

L 36, 11-15 633

УСТАВЪ

Кодаферскаго
Сельско-хозяйственного Общества.

Kodawere
Põllumeeste Seltsi
Põhjuskiri.

Юрьевъ.

Печатано въ типо-литографіи Г. Лакмана.
1898.

УСТАВЪ

Нордфолькскаго

Гварско-хозяйственнаго общества

Дозволено Цензурою. — Юрьевъ, 25 марта 1898 г.

Юрьевъ

Годъ 1898

Юрьевъ

Юрьевъ, 1898

УСТАВЪ

Кодаферскаго
Сельско-хозяйственнаго Общества.

Kodawere
Põllumeeste Seltsi
Põhjuskiri.

Юрьевъ.

Печатано въ типо-литографіи Г. Лакмана.

1898.

Утвержденъ Г. Товарищемъ Министра Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ, по докладу Департамента Земледѣлія отъ 20 мая 1896 г. за № 9568.

Вице-Директоръ (Подпись).

Est. A
Cartu Ulikooli
Raamatukogu

34117

УСТАВЪ

Кодаферскаго сельско-хозяйственнаго Общества.

I. Цѣль Общества и способы ея осуществленія его права и обязанности.

§ 1.

Кодаферское сельско-хозяйственное Общество, вспомогательное ИМПЕРАТОРСКОМУ Общепольному и Экономическому Обществу, имѣеть цѣлью содѣйствовать развитію и усовершенствованію сельскаго хозяйства и сельско-хозяйственной и кустарной промышленности въ Кодаферскомъ приходѣ, Юрьевскаго уѣзда, Лифляндской губ.

§ 2.

Для достиженія этой цѣли Общество: *а)* созываетъ собранія своихъ членовъ, посвящаемыя обсужденію вопросовъ по предметамъ своей дѣятельности; *б)* даетъ совѣты своимъ членамъ къ наивыгоднѣйшему сбыту продуктовъ сельскаго хозяйства и кустарной промышленности и къ разведенію наиболѣе пригодныхъ для данной мѣстности хлѣбныхъ и другихъ растений; *в)* содѣйствуетъ распространенію улучшенныхъ сельско-хозяйственныхъ сѣмянъ, орудій и скота, чрезъ посредство выставокъ, а также путемъ облегченія приобрѣтенія ихъ, *г)* распространяетъ сочиненія по сельскому хозяйству и, въ случаѣ возможности, издаетъ собственный періодическій журналъ; *д)* устраиваетъ публичныя бесѣды по сельско-хозяйственнымъ вопросамъ; *е)* выдаетъ награды за заслуги на сельско-хозяйственномъ поприщѣ, въ видѣ денежныхъ премій, медалей, принадлежностей хозяйства и проч., *ж)* имѣеть

Kodawere Põllumeeste Seltsi Põhjuskiri.

I. Seltsi eesmärk ja selle täitmise abinõuud, tema õigused ja kohused.

§ 1.

Keiserliku üleüldise kasu ja Õkonomia seltsi abiks asutatud Kodawere põllumeeste seltsi otstarbe on põllupidamise ja koduse käsitöö laiendamine ja edendamine Kodawere kihelkonnas, Surjemi kreisis Liivimaa kubermangus.

§ 2.

Selle eesmärgi täitmiseks :

- a) peab selts oma liikmete koosolekuid, arupidamisteks tema tegemise asjade küsimuste üle,
- b) annab selts oma liigetele nõuu kõige kasulikumaa maapidamise ja käsitöö produktide müümise ja pruukimise ja selle maakoha kõige kasulikumate wiljatõugude ja muu taimede laiali laotamise üle,
- d) awitab selts paremaid wiljaseemneid, tööriistu, ja elajaid laiali laotada wäljanäituste abil ja nende muretsemise fergendamise teel,
- e) laotab selts raamatuid maapidamise üle laiali ja annab, kui wõimalik, ise ajalehe wälja,
- g) peab selts awalikuid läbirääkimisi maapidamise küsimuste üle,
- h) annab selts auuhindasid tööde eest maapidamises, ja nimelt raha, auurahasid, põllutöö tarwitusi j. n. e.,

свои библіотеку и музей; и 3) открываетъ образцовое учебное хозяйство.

Примѣчаніе: Общество въ отношеніи устройства образцоваго учебнаго хозяйства, выставокъ, публичныхъ бесѣдъ и изданія и распространенія своихъ трудовъ и сочиненій по сельскому хозяйству, подчиняется какъ нынѣ дѣйствующимъ постановленіямъ, такъ и тѣмъ, кои впослѣдствіи будутъ изданы. Библиотека общества подлежитъ силѣ Высочайше утвержденныхъ, 5 января 1884 года, временныхъ правилъ относительно открытія и содержанія публичныхъ библиотекъ и кабинетовъ для чтенія. Рисунокъ выдаваемыхъ Обществомъ медалей утверждается Министромъ Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ.

§ 3.

Общество имѣетъ право пріобрѣтать необходимое для его цѣлей недвижимое имущество и входить въ договорныя сдѣлки по предметамъ своей дѣятельности, на основаніи общихъ законовъ.

§ 4.

Общество состоитъ въ вѣдѣніи Министерства Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ, по Департаменту Земледѣлія которому, какъ равно и Лифляндскому Губернатору, представляетъ ежегодно, къ 1. марта, отчетъ о своей дѣятельности на русскомъ языкѣ. Въ отчетѣ этомъ кромѣ свѣдѣній вообще о дѣйствіяхъ Общества въ отчетномъ году и тѣхъ, которыя оно само признаетъ нужнымъ включить, должны быть помѣщены; 1) именной списокъ всѣхъ членовъ и должностныхъ Лицъ Общества; 2) данныя о состояніи Капиталовъ Общества и о движеніи его суммъ, и 3) свѣдѣнія о состоящихъ при Обществѣ учрежденіяхъ.

Годовой отчетъ о приходѣ и расходѣ суммъ Общества публикуется въ «Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ.»

§ 5.

Общество имѣетъ печать съ надписью своего наименованія на русскомъ языкѣ.

§ 6.

Мѣстомъ пребыванія Общества и его Правленія, служитъ Кодаферскій приходъ Юрьевскаго уѣзда, Лифляндской Губерніи.

- i) on seltsil oma raamatu ja asjade fogu,
k) amab selts ühe põllutöö kooli.

Tä h e n d u s: Väljanäituste tegemise, awalikude läbirääkimiste ja oma põllutöö raamatute väljaandmise ja laiialaotamise pärast heidab selts ennaft nende seaduste alla, mis praegu olemas on, nii ka nende alla, mis edespidi väljaantud saamad.

Seltsi raamatufogu seisab Kõigefõrgemalt 5. Januaril 1884. aastal raamatufogude ja awalikude lugemise koh-tade üle finnitud seaduste all.

Seltsi poolt väljaantawate auurahade päälkiri saab Põllutöö ja Riigimaade Ministeriumist finnitud.

§ 3.

Seltsil on õigus, tema eesmärgi tarwis tarwiliku liikumata warandust muretseda, ja tema tegemise asjades puutu-waid kaubalepinguid üleüldiste seaduste põhja pääl teha.

§ 4.

Selts seisab Põllutöö ja Riigimaade Ministeriumi Põllutöö Jaoskonna all ja saadab sellele iga aasta 1. Märtsiks, wenekeeles, aruande oma tegemuse üle. Selles aruandes peab, pääle üle-üldise tegemuse teadaandmise aruande aastas ja pääle selle, mis selts ise tarwilikuks armab teada anda, weel olema: 1) Kõige seltsi liigete ja ametnikkude nimekiri; 2) teated seltsi kapitalide seisu ja nende liikumise üle ja 3) teadaandmised seltsi juures olemate asutuste üle.

Seltsi aasta aruanne raha fissetuleku ja wäljamineku üle kuulutatakse Liwimaa Kubermangu ajalehes.

§ 5.

Seltsil on oma pitsat, oma nime päälkirjaga wenekeeles.

§ 6.

Seltsi ja tema walituse kohaks on Rodawere kihelkond, Jurjewi kreisis, Liwimaa kubermangus.

II. Составъ Общества.

§ 7.

Членами Общества могутъ быть, безъ различія пола, лица, проживающія въ Кодаферскомъ приходѣ, за исключеніемъ недостигшихъ совершеннолѣтія воспитанниковъ учебныхъ заведеній, состоящихъ на дѣйствительной службѣ нижнихъ воинскихъ чиновъ и юнкеровъ и лицъ, подвергшихся ограниченію правъ по суду.

§ 8.

Общество состоитъ изъ членовъ почетныхъ, дѣйствительныхъ и сотрудниковъ. Число членовъ не ограничено.

III. Порядокъ избранія въ члены, ихъ права и обязанности.

§ 9.

Въ почетные члены избираются въ годичномъ собраніи закрытою баллотировкою, большинствомъ $\frac{2}{3}$ голосовъ наличныхъ членовъ, лица, пользующіяся иствѣстностью на сельскохозяйственномъ поприщѣ, или оказавшія Обществу особенныя услуги. Почетные члены освобождаются отъ обязательныхъ членскихъ взносовъ, пользуясь при этомъ всѣми правами дѣйствительныхъ членовъ.

§ 10.

Въ дѣйствительные члены избираются, въ обыкновенныхъ собраніяхъ простымъ большинствомъ голосовъ, лица, заявившія Правленію о своемъ желаніи быть членами Общества. Дѣйствительными членами Общества могутъ быть только тѣ лица, которыя сами занимаются сельскимъ хозяйствомъ.

Примѣчаніе: Лица подписавшія проектъ настоящаго устава, считаются учредителями Общества и поступаютъ въ число его дѣйствительныхъ членовъ, безъ баллотировки.

§ 11.

Въ члены — сотрудники могутъ быть избираемы тѣмъ же порядкомъ, какъ и въ дѣйствительные члены,

II. Seltfi liikmete kogu.

§ 7.

Seltfi liikmed võivad olla meeste- ja naesterahvad, kes Kodumere kihelkonnas elavad, väljaarvatud alaealised, koolide kasvandikud, alamad väe ametnikud ja junterid ja inimesed kellel kohtu läbi õigused vähendatud on.

§ 8.

Seltfil on auuliikmed, pärisliikmed ja kaastöölised. Seltfi liikmete arv on ilma määramata.

III. Liikmeteks valimise kord, nende õigused ja kohused.

§ 9.

Auuliikmeteks valitakse aasta koosolekul, salaja balloteerimise läbi, $\frac{2}{3}$ häälte enamusega kokku tulnud liigetest, inimesed, kes maapidamises tähtsad on, ehk kes seltsile iseäralikult on kasu teinud. Auuliikmed on liikmete maksudest priid, neil on aga kõik pärisliikmete õigused.

§ 10.

Pärisliikmeteks valitakse, korralistel koosolekutel lihtkordse häälte enamusega, inimesed, kes valitsusele oma soovi seltsi liikmeks saada avaldanud on. Pärisliikmeteks võivad ainult need inimesed saada, kes ise põllutöös tegewad on.

Tä h e n d u s: Need inimesed, kes selle algus-põhjust kirjale on allakirjutanud, on seltsi asutajad ja saavad nemad seltsi pärisliikmeteks ilma balloterimiseta.

§ 11.

Kaastöölisteks võivad valitud saada, sellsamal viisil kui pärisliikmeteks, kõik inimesed ülepea, kui nad ka mitte

всѣ вообще лица, хотя бы и не занимающіяся сельскимъ хозяйствомъ, но интересующіяся имъ и заявившія Правленію о своемъ желаніи принадлежать къ составу Общества.

§ 12.

Избранные члены получаютъ отъ Правленія Общества билетъ за подписью предсѣдателя, съ приложеніемъ печати и экземпляра настоящаго устава на русскомъ языкѣ, съ нѣмецкимъ или эстонскимъ переводомъ.

§ 13.

Дѣйствительные члены и члены сотрудники дѣлаютъ ежегодно въ пользу Общества взносы, размѣръ и срокъ уплаты коихъ опредѣляются на первомъ, по учрежденіи Общества, собраніи. Членская плата вносится за цѣлый годъ, независимо отъ времени избранія въ члены Общества.

Примѣчаніе: Годовые членскіе взносы могутъ быть замѣняемы единовременными, размѣръ коихъ опредѣляется на первомъ, по учрежденіи Общества, собраніи.

§ 14.

Членъ, не уплатившій въ теченіе установленнаго собраніемъ льготнаго срока, причитающагося съ него взноса, считается выбывшимъ изъ Общества, но можетъ вновь поступить въ общество, по внесеніи числящейся за нимъ недоимки.

§ 15.

Всѣ члены Общества имѣютъ право участвовать въ его собраніяхъ: почетные и дѣйствительные — съ правомъ рѣшающаго, а члены сотрудники — съ правомъ совѣщательнаго голоса, обращаться при своихъ занятіяхъ по сельскому хозяйству къ Обществу за его содѣйствіемъ, посѣщать бесплатно устраиваемыя имъ выставки и публичныя чтенія и пользоваться, на основаніи составленныхъ Обществомъ правилъ, его библіотекою, музеемъ и проч.

§ 16.

Въ случаѣ признанной Обществомъ необходимости исключить кого либо изъ его членовъ, вопросъ этотъ рѣшается закрытою баллотировкою въ чрезвычайномъ собраніи, состоящемся не мѣнѣе какъ изъ $\frac{2}{3}$ всего числа

põllutöös tegewad ei ole, seda aga armastawad, kes oma soowi feltsi sisseastuda walitsusele on awaldanud.

§ 12.

Walitud liikmed saawad feltsi walitsuse käest pileti eesistniku allkirjaga ja feltsi pitsatiga, ja ühe eksemplari sellest põhjuskirjast wenekeeles, saksa ehk eestikeele ümberpanekuga.

§ 13.

Pärisliikmed ja kaastöölised maksawad iga aasta feltsi kasuks maksu, mille suurus ja maksmise aeg esimesel feltsi korrale säadmise koosolekul määratakse. Liikmemaks maksetakse terve aasta eest, ilma feltsi liikmeks saamise aja pääle waatamata.

T ä h e n d u s: Lastased liikmemaksud woiwad ühekordselt muudetud saada, mille suurus esimesel feltsi korrale seadmise koosolekul määratakse.

§ 14.

Liige, kes feltsi koosoleku poolt määratud ajal oma maksu ära ei maksn, armatakse kui feltsiist wäljaastunud, ta wõib aga jälle feltsi sisseastuda, kui ta omad wõlad feltstile ära on maksnud.

§ 15.

Rõigil feltsi liigetel on õigus feltsi koosolekuteist osawõtta: auu- ja pärisliigetel otsuse tegemise, aga kaastöölistel nõuandmise hääleõigusega, kõige oma tegewuste üle maapidamises feltsi käest nõu küsida, ilma maksuta feltsi poolt tehtud wäljanäitustel ja awalikudel lugemistel käia, ja feltsi poolt kinnitud põhja pääl tema raamatu ja asjade kogu pruukida j. n. e.

§ 16.

Kui feltsi tarwis leiab olemat ühte liiget feltsiist wäljaheita, siis saab see salaja balloterimise läbi ühel ülekorralisel koosolekul, kus mitte wähem kui $\frac{2}{3}$ kõigist feltsi liigetest koos on ja kus $\frac{2}{3}$ kõigist kokkutulnud liigetest selle poolt on otsustatud.

членовъ Общества и по приговору $\frac{2}{3}$ наличныхъ въ собраніи голосовъ.

IV. Управленіе Общества, должностныя лица, ихъ права и обязанности.

§ 17.

Завѣдываніе дѣлами Общества поручается Правленію, избираемому изъ среды почетныхъ и дѣйствительныхъ членовъ общества.

§ 18.

Правленіе состоитъ изъ четырехъ лицъ, а именно изъ Предсѣдателя, товарища предсѣдателя, секретаря и казначея.

§ 19.

Члены правленія избираются въ годичномъ собраніи, закрытою баллотировкою, простымъ большинствомъ голосовъ наличныхъ членовъ, на одинъ годъ. Лица, выбывающія изъ состава Правленія могутъ быть вновь избираемы, въ случаѣ ихъ на то согласія.

§ 20.

Правленіе служить представителемъ Общества во всѣхъ его сношеніяхъ, оно приводитъ въ исполненіе постановленія собраній Общества, производитъ расходы согласно смѣтамъ, утвержденнымъ собраніемъ, представляетъ послѣднему отчеты о всѣхъ своихъ дѣйствіяхъ по дѣламъ Общества, а ко дню годичнаго собранія изготавляетъ, кромѣ того, подробный отчетъ о дѣятельности Общества въ отчетномъ году, о всѣхъ поступленияхъ и расходахъ и о состояніи учреждений и имущества Общества, смѣту на слѣдующій годъ, предположенія свои о направленіи дѣятельности Общества въ этомъ году. На обязанности Правленія лежитъ также представленіе собранію Общества на баллотировку лицъ, заявившихъ о желаніи вступить въ дѣйствительные члены или члены-сотрудники.

§ 21.

Засѣданія Правленія созываются предсѣдателемъ по мѣрѣ надобности и считаются состоявшимися, если въ

IV. Seltfi walitsjus, ametnikud, nende õigused ja kohused.

§ 17.

Seltfi asjade walitsemine antakse seltfi auu- ja pärisliikmete keskelt walitama walitsuse kätte.

§ 18.

Walitsuses on neli inimest, ja nimelt: eesistnik, eesistniku abi, kirjutaja ja kassameister.

§ 19.

Walitsuse liikmed walitakse aasta koosolekul salaja balloteerimise läbi koosolewate liigete lihtkordse häälte enamusega ühe aasta pääle. Walitsusest wäljaastunud liikmed wõiwad uueste walitud saada, kui nad sellega rahul on.

§ 20.

Walitsus on seltfi eestseisuseks kõigis tema tegemustes, muretseb seltfi koosolekutel läbiräägitud ja finnitud otsuste täitmiste eest, annab koosolekule kõige tema tegemuste üle seltfi asjades aru, aga pääle selle walmistab aastakoosoleku päewaks ühe täielise aruande seltfi tegemuse üle aruande aastas, kõige sissetulnud ja wäljaläinud raha ja seltfi asutuste ja waranduse üle, paneb seltfile ühe ettearmamise (Budget) sissetuleku ja wäljamineku üle, nõnda ka oma armamised seltfi tegemuse üle tulewal aastal ette. Walitsuse kohus on ka koosolekule need inimesed balloteerimise tarwis ette panna, kes seda soowi on awaldanud päris liikmeteks ehk kaastöölisteks saada.

§ 21.

Walitsuse koosolekud kutsutakse eesistniku läbi tarwituse järele kokku, ja loetakse täielikuks, kui nendes ühes eesistnikuga 3 liiget koos on.

нихъ присутвуютъ не мѣнѣе 3-хъ членовъ, считая въ томъ числѣ предсѣдательствующаго.

§ 22.

Дѣла въ правленіи рѣшаются открытымъ голосованіемъ, простымъ большинствомъ голосовъ, въ случаѣ равенства коихъ перевѣсъ даетъ голосъ предсѣдательствующаго.

§ 23.

Предсѣдатель Правленія, состоящій въ то же время предсѣдателемъ общества, наблюдаетъ за тѣмъ, чтобы дѣятельность какъ Правленія, такъ и общества направлялась къ достиженію намѣченныхъ настоящимъ уставомъ задачъ.

§ 24.

Предсѣдатель предсѣдательствуетъ въ засѣданіяхъ Правленія и собраніяхъ общества, разсматриваетъ всѣ поступающія бумаги, подписываетъ всѣ исходящія отъ Общества бумаги и слѣдитъ за точнымъ исполненіемъ устава и постановленій собраній.

§ 25.

Товарищъ Предсѣдателя, въ отсутствіи предсѣдателя исполняетъ всѣ его обязанности.

§ 26.

Секретарь Общества ведетъ протоколы засѣданій Правленія и собраній Общества, составляетъ годовой отчетъ о дѣятельности Общества, подготавливаетъ всѣ дѣла для рѣшенія въ засѣданіяхъ Правленія и собраніяхъ Общества, завѣдываетъ перепискою и скрѣпляетъ исходящія отъ Общества бумаги.

§ 27.

Казначей общества завѣдываетъ Кассой и имуществомъ Общества и ведетъ по нимъ книги по образцу, утвержденному собраніемъ, принимаетъ всѣ поступления въ Общество, какъ денежныя, такъ и вещами и производитъ выдачи согласно утвержденной собраніемъ смѣты и постановленіямъ Правленія.

§ 22.

Walitsuses saamad asjad amaliku hääleandmisega lihtfordse häälte enamusega otsustatud, ja teeb, kui hääled pooleks on, eesistniku hääle otsust.

§ 23.

Walitsuse eesistnik, kes ka ühes sellega seltsis eesistnik on, waatab selle järele, et walitsuse kui ka seltsi tegemus enesele kohuseks teeb ja katsub selle põhjuskirja läbi ettemääratud ülesandeid täita.

§ 24.

Eesistnik on eesistnikuks ehk juhatajaks walitsuse ja seltsi koosolekul, waatab kõik sissetulnud kirjad läbi, kirjutab kõigile seltsi poolt väljasaadetawa kirjadele alla ja waatab täielikku põhjuskirja ja seltsi otsuste täitmiste järele.

§ 25.

Eesistniku abi täidab eesistniku äraolemisel kõik tema kohused.

§ 26.

Seltsi kirjutaja kirjutab walitsuse ja seltsi koosolekute protokollid, teeb aasta aruande seltsi tegemuse üle walmis, walmistab kõik asjad otsustamise tarwis walitsuse ja seltsi koosolekul ette, toimetab ja walitseb kirjawahetuse üle, ja finnitab seltsi poolt wälja saadetawad kirjad oma allkirjaga.

§ 27.

Seltsi kassameister walitseb seltsi raha ja waranduse üle ja peab nende asjade üle koosoleku poolt finnitud wiisi järele raamatud, wõtab kõik seltsile sissetulnud, nii kui raha, nii ka asjad vastu ja annab koosoleku poolt finnitud ettearvamise ja walitsuse otsuste järele wälja.

У. Собранія Общества.

§ 28.

Собранія Общества бываютъ: обыкновенныя, годичныя и чрезвычайныя.

Примѣчаніе 1. По учрежденіи Общества учредителями онаго созывается первое собраніе, въ которомъ устанавливается ближайшимъ образомъ, организація Общества, и, въ частности, размѣръ и срокъ уплаты членскихъ взносовъ и производятся выборы должностныхъ лицъ по обществу. Постановленія перваго собранія по исчисленнымъ выше вопросамъ могутъ быть пересматриваемы лишь чрезвычайными собраніями Общества.

Примѣчаніе 2. О времени, мѣстѣ и предметахъ занятій собраній Общества доводится, каждый разъ заблаговременно, до свѣдѣнія мѣстной полиціи, при чемъ въ собраніяхъ могутъ быть обсуждаемы лишь тѣ дѣла, которыя значатся въ объявленіяхъ о нихъ и, о разсмотрѣніи коихъ доведено до свѣдѣнія мѣстной полиціи.

§ 29.

Обыкновенныя собранія созываются или по усмотрѣнію председателя или Правленія, или по опредѣленію предшествовавшихъ собраній Общества, но не менѣе одного раза въ каждые три мѣсяца. Они посвящаются обсужденію и разрѣшенію вопросовъ по предметамъ дѣятельности Общества и выбору дѣйствительныхъ членовъ и членовъ сотрудниковъ.

§ 30.

Обыкновенное собраніе считается состоявшимся и рѣшенія его получаютъ законную силу, если въ немъ присутствовало не менѣе $\frac{1}{10}$ всего числа дѣйствительныхъ и почетныхъ членовъ.

§ 31.

Все дѣла въ собраніяхъ, кромѣ выборовъ почетныхъ членовъ (§ 9) и вопросовъ объ исключеніи кого либо изъ числа членовъ (§ 16) и объ измѣненіи устава и закрытія Общества (§ 40 и 41), рѣшаются простымъ большинствомъ голосовъ, при равенствѣ коихъ перевѣсъ даетъ голосъ председательствующаго. Для дѣйствительности же постановленій по вопросамъ объ исключеніи кого либо изъ

V. Seltfi koosolekud.

§ 28.

Seltfi koosolekud on: korrallised, aastakoosolekud ja ülekorrallised.

Tä h e n d u s I. Pääle seltfi asutust, kutsutakse selle asutajatest esimene koosolek, mille pääl järgmisel wiisil seltfi korralle säädmine ettemõetakse, ja nimelt seltfi liikmete maksu suurus ja aeg määratakse ja seltfi ametnikud walitakse. Esimese koosoleku otsused ülemal nimetud küsimuste üle mõivad läbiwaadatud saada seltfi ülekorralistes koosolekutes.

Tä h e n d u s II. Seltfi koosolekute kokkutulemise aeg, koht ja ettemõetawad tegemused peawad igakord aegjaste kohalise politseile täada antud saama, ja mõivad koosolekutel üksi need asjad läbirääkimise alla mõetud saada, mis nende teadaandmistes ülestähendatud on.

§ 29.

Korrallised koosolekud kutsutakse kas eesistniku ehk walitsuse arwamise, ehk eesminema koosoleku otsuse järele kokku, aga mitte wähem kui üks kord kolme kuu sees. Nende pääl saawad küsimused seltfi tegemise asjade üle läbiräägitud ja otsustatud ja pärisliikmed ja kaastöölised walitud.

§ 30.

Korralline koosolek loetakse täielikuks, ja tema otsused saawad säädusliku jõu, kui selle pääl mitte wähem kui 5 pärisliiget ehk auuliiget ei olnud, selle arwu sekka mitte walitsuse liikmed arwatud.

§ 31.

Rõik asjad koosolekutel, pääle auulikmete walimise (§ 9) ja ühe liikme wälja heitmise üle seltfist (§ 16) ja põhjuskirja muutmise ja seltfi äralaotamise üle (§§ 40 ja 41) otsustatakse lihtkordse häälte enamuse läbi, mille pooleks olemise juures eesistniku hääle otsust teeb.

Общество и объ измѣненіи устава требуется большинство не менѣе $\frac{2}{3}$, а по вопросу о закрытіи Общества — $\frac{3}{4}$ голосовъ присутствующихъ въ собраніи членовъ.

§ 32.

Въ годичномъ собраніи читается отчетъ о дѣятельности Общества за истекшей годъ, разсматривается составленная Правленіемъ смѣта на наступившій годъ и производятся выборы должностныхъ лицъ и почетныхъ членовъ Общества.

§ 33.

Въ годичномъ собраніи избирается ревизіонная коммиссія изъ 3-хъ лицъ, изъ числа членовъ, не занимающихъ должностей по обществу, для ревизіи отчета, кассы и имущества. Заключение ревизіонной коммиссіи, вмѣстѣ съ объясненіями Правленія докладывается ближайшему собранію Общества.

§ 34.

Чрезвычайныя собранія созываются или по опредѣленію Правленія Общества, или по требованію ревизіонной коммиссіи, или по заявленію не менѣе 10 почетныхъ или дѣйствительныхъ членовъ Общества.

§ 35.

Въ чрезвычайныхъ собраніяхъ разсматриваются дѣла, не терпяція отлагательства и вопросы объ исключеніи кого либо изъ числа членовъ и объ измѣненіи устава и закрытіи Общества, а также могутъ быть дѣлаемы постановленія объ измѣненіи размѣра членскихъ взносовъ и подвергаемы пересмотру постановленія перваго, по учрежденіи Общества, собранія и вообще утвержденныя правила для внутренняго управленія дѣлами Общества. Чрезвычайное собраніе считается состоявшимся, если въ немъ присутствовало не менѣе $\frac{2}{3}$ всего числа членовъ Общества.

§ 36.

Если собраніе не состоится за неприбытіемъ установленнаго числа членовъ, то лишь для рѣшенія вопросовъ, подлежавшихъ разсмотрѣнію несостоявшагося собранія со-

Kui aga ühte liiget seltsist wälja tahetakse heita ja põhjustkirja muuta, siis peab kõigewähemalt $\frac{2}{3}$ häälesid kokku tulnud liigetest selle poolt olema, kui aga seltsi ära tahetakse faotada siis $\frac{3}{4}$ häälesid.

§ 32.

Aasta koosolekul loetakse aruanne seltsi tegewuse üle möödaläinud aastal ette, waadatakse walitsuse poolt walmis tehtud ettearwamine tulewa aasta tarwis läbi ja walitakse seltsi ametnikud ja auulikmed.

§ 33.

Aasta koosolekul walitakse kolme liikmeline rewideerimise komisssion, neist seltsi liigetest, kellel mitte seltsis ametit ei ole, seltsi aruande, kassa ja waranduse läbikatsumise tarwis. Rewideerimise komisssioni otsus ühes walitsuste seletustega pantakse lähemale seltsi koosolekule ette.

§ 34.

Ülekorralised koosolekud kutsutakse kokku, kas seltsi walitsuse määramise järele, ehk rewideerimise komisssioni nõudmistele pääle ehk kui seda mitte vähem kui 10 seltsi auu- ehk pärisliiget soowivad.

§ 35.

Ülekorralistel koosolekutel waadatakse need asjad läbi, mis mitte wiiwitust ei salli, ja wõetakse küsimused ühe liikme seltsist wäljabeitmise, seltsi põhjustkirja muutmise ja seltsi äralaotamise üle ette, ka wõib neis seltsi liigete maksu suuruse muutmise ja nende otjaste läbiwaatamine, mis seltsi esimesel asutamise koosolekul maha tehtud saiwad ette wõtta, ülepeä kõik seltsi sissimiste asjade tarwis finnitud säaduste läbiwaatamine toimetatud saada.

Ülekorraline koosolek on täielik, kui mitte vähem kui $\frac{2}{3}$ kõigist seltsi liigetest kokku on tulnud.

зывается новое собраніе, постановленія котораго считаются дѣйствительными независимо отъ числа присутствовавшихъ въ немъ членовъ Общества, а вопросы рѣшаются простымъ большинствомъ голосовъ, о чемъ члены увѣдомляются особыми повѣствами или публикаціями, съ указаніемъ вопросовъ подлежащихъ разрѣшенію собранія. Никакіе другіе вопросы въ томъ вторичномъ собраніи не могутъ предлагаться на обсужденіе.

Примѣчаніе: Если въ такое вторичное чрезвычайное собраніе придетъ менѣе установленнаго предъыдущимъ § числа членовъ, то рѣшенію означеннаго собранія не могутъ подлежать вопросы объ исключеніи кого либо изъ членовъ Общества и о закрытіи послѣдняго.

§ 37.

Члены Общества, съ разрѣшенія предсѣдателя, вводятъ въ собраніе гостей, которые вносятъ при этомъ установленную собраніемъ плату. Предсѣдательствующимъ можетъ быть предоставляемо гостямъ право совѣщательнаго голоса.

VI. Средства Общества.

§ 38.

Средства Общества состоятъ: а) изъ членскихъ взносов, б) изъ платы, взимаемой съ гостей за входъ на собранія Общества, в) изъ доходовъ отъ устраиваемыхъ Обществомъ выставокъ и отъ другихъ его хозяйственныхъ предпріятій и г) отъ случайныхъ поступленій.

§ 39.

Средства Общества употребляются на текущіе расходы Общества и на осуществленіе указанныхъ въ настоящемъ уставѣ задачъ.

VII. Измѣненіе устава и закрытіе Общества.

§ 40.

Въ случаѣ признанной Обществомъ необходимости измѣненій въ его уставѣ, проектъ таковыхъ измѣненій представляется чрезъ Губернатора на утвержденіе Министерства Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ.

§ 36.

Kui koosolekule mitte tarwilik liikmete arm kokku ei ole tulnud, siis saab nende küsimuste otsustamise tarwis, mis selle esimese koosoleku tarwis määratud olid, uus koosolek kokku kutsutud, mille lihtkordse hääldenamusega tehtud otsused kindlaks jääwad, ilma kokkutulnud liikmete armu pääle waatamata, ja mis liigetele iseäraliste kuulutuste läbi peab tääda antud saama. Selles tõeses koosolekus ei tohi mitte mingisugusi tõiisi küsimisi otsustamise alla wõtta.

T ä h e n d u s. Kui ühes niisuguses tõeses koosolekus vähem liikmeid koos on, kui eesseiswa 35 paragrahwi läbi määratud on, siis ei wõi selles mitte ühe liikme seltsist wäljabeitmise ja seltsi äralaotamise üle otsust teha.

§ 37.

Seltsi liikmed woiwad eesistniku lubaga wõeraid koosolekule tuua, kes koosoleku läbi määratud maksu peawad maksma. Eesistnik wõib neile wõerastele nõuandmise hääleõiguse anda.

VI. Seltsi raha.

§ 38.

Seltsi raha sissetulek on:

a) Liikmete maksud; b) maksud, mis seltsi koosolekule tulnud wõerad maksawad; d) sissetulek seltsi poolt tehtud wäljanäitustest ja tõiistest tema ettemõtmistest ja e) kogemata sissetulekud.

§ 39.

Seltsi raha saab pruugitud seltsi jookswate wäljaminekute ja põhjuskirja läbi ettemääratud eesmärgi täitmise pääle.

II. Põhjuskirja muutmise ja seltsi äralaotamine.

§ 40.

Kui selts tarwilik leiab olewat oma algus-põhjuskirja muuta, siis peab see muutmise Ruberneril läbi Põllutöö ja Riigimaade Ministeriumile kinnitusele ettepannud saama.

§ 41.

Въ случаѣ состоявшагося рѣшенія закрыть Общество, послѣднее собраніе постановляетъ о томъ назначеніи, какое должны получить суммы и имущество общества по удовлетвореніи всѣхъ его обязательствъ. Постановление это приводится въ исполненіе не иначе какъ съ разрѣшенія Министра Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ.

§ 42.

О состоявшемся закрытіи Общества Правленіе онаго доводитъ до свѣдѣнія Губернатора и Департамента Земледѣлія и публикуетъ въ Правительственномъ Вѣстникѣ и въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ.

Подлинное за надлежащимъ подписомъ. Вѣрно за Начальника Отдѣленія И. Мамонтовъ.

Съ подлиннымъ вѣрно: Стрикъ,
Секр. И. Л. О. Э. О

§ 41.

Kui otsus on tehtud seltsi äralaotada, siis teeb wiimane koosolek selle üle otsust, kes seltsi raha ja varanduse, pääle kõige seltsi kohuste täitmise, omale saab. See otsus ei tohi muidu täidetud saada, kui Põllutöö ja Riigimaade Mini-steriumi lubaga.

§ 42.

Seltsi äralaotamise üle annab walitsus Kubernerile ja Põllutöö Jaoskonnale (Департаментъ Земледѣлія) teada ja kuulutab Riigivalitsuse Teadaandjas (Правительственный Вѣстникъ) ja Liiwima Kubermangu Ajalehes.

J. Boß	Willem Kubja
K. Baron Saß	Gustav Soo
M. v. Schulz	Kustaw Rosenberg
Alexander von Stryt	Jakub Willemson
Joseph Saul	Willem Willemson
G. Kroon	Willem Kirik
Josep Rosenberg	Joosep Zuhkam
Tawet Wilhelmson	Tomas Welt
Josep Tagoma	Kustaw Piri
Jakob Wadi	Jakob Kofka
Abraham Saar	Jakob Bahhi
Kristian Sepp	Willem Kukka
Karel Keiman	Mihkel Sallu
Josep Kubja	Willem Jõggewa
Paul Piri	Karel Olla.